

OBČINA MORAVSKE TOPLICE	
Prejeto: 15. 12. 2015	Priloge:
Številka: 110-00040/2014	Sig. z.: 3

LETNO POROČILO
MADŽARSKE NARODNE SAMOUPRAVNE SKUPNOSTI OBČINE MORAVSKE TOPLICE
MORAVSKE TOPLICE KÖZSÉGI MAGYAR NEMZETI ÖNGIGAZGATÁSI KÖZÖSSÉG
(v nadaljevanju MNSS Občine Moravske Toplice)
ZA LETO 2014

1. PREDSTAVITEV MNSS OBČINE MORAVSKE TOPLICE

1.1. Osnovni podatki MNSS Občine Moravske Toplice

- Naziv: Madžarska narodna samoupravna skupnost Občine Moravske Toplice
Moravske Toplice Községi Magyar Nemzeti Öngazgatási Község
- Sedež: Prosenjakovci 96
- Matična številka: 5925096
- Davčna št.: 72378239
- Podračun: 01278 – 6490184584
- Šifra dejavnosti: 94.999

MNSS Občine Moravske Toplice zajema naslednja narodnostno mešana naselja:

- Čikečka vas - Csekefa, Motvarjevci - Szentlászló, Pordašinci - Kisfalu, Prosenjakovci – Pártosfalva, Središče – Szerdahely.

MNSS Občine Moravske Toplice ima svoj pečat, ki je okrogle oblike in ima napis: Madžarska narodna samoupravna skupnost Občine Moravske Toplice – Moravske Toplice Községi Magyar Nemzeti Öngazgatási Község. Na sredini pečata je simbol hiše, ki je značilen za to območje.

1.2. Opis MNSS Občine Moravske Toplice

MNSS Občine Moravske Toplice – Moravske Toplice Községi MNÖK, s sedežem v Prosenjakovcih 96, je skupnost, ki je ustanovljena v skladu z Zakonom o samoupravnih narodnih skupnosti, ki določa, da pripadniki italijanske in madžarske narodne skupnosti, ki avtohtono živijo na narodnostno mešanih območjih ustanovijo občinske samoupravne narodne skupnosti. Samoupravne narodne skupnosti zagotavljajo in izvajajo uresničevanje posebnih, z ustavo in zakoni določenih pravic, omogočajo uresničevanje potreb in interesov narodnih skupnosti ter organizirano sodelujejo v javnem življenju. Samoupravne narodne skupnosti so subjekt javnega prava. V stikih z lokalnimi in državnimi organi narodne skupnosti sodelujejo pri zadevah, ki se nanašajo na položaj manjšine. Pomembna ustavna določba je, da država omenjene skupnosti

lahko pooblasti za opravljanje določenih nalog iz državne pristojnosti. Z vidika splošnega interesa je nedvomno najpomembnejše poslanstvo narodnih skupnosti, da spodbujajo in organizirajo dejavnosti, ki prispevajo k ohranjanju in razvoju narodne identitete ter materinega jezika pripadnikov madžarske narodne skupnosti. Med slednje sodijo področja šolstva, kulture, informiranja, ohranjanje materinega jezika na vseh področjih, stiki z

**MADŽARSKA NARODNA SAMOUPRAVNA SKUPNOST OBČINE MORAVSKE TOPLICE
MORAVSKE TOPLICE KÖZSÉGI MAGYAR NEMZETI ÖNIGAZGATÁSI KÖZÖSSÉG**

Prosenjakovci - Pártosfalva 96
9207 PROSENJAKOVCI - PÁRTOSFALVA

- Spodbujanje vsaj enega samega madžarskega programa v vsakem narodnostno mešanem naselju;
- Obsežnejša predstavitev narodnostno mešanega območja Občine Moravske Toplice in madžarskih vrednot v bogato ilustrirani publikaciji (zgodovina, izročilo, ohranjanje izročila, etnografske in kulturne značilnosti, gospodarstvo in kmetijstvo, društveno in versko življenje, demografski podatki, naravne danosti, turistične značilnosti, galerija fotografij itd.);
- Spremljanje gospodarskega, demografskega in socialnega položaja ter kmetijske dejavnosti na narodnostno mešanem področju - sprejemanje stališč v zvezi z aktualnimi vprašanji in programi na omenjenih področjih, po potrebi podpiranje posameznih konkretnih nalog;
- Podpiranje madžarsko-madžarskih stikov na Goričkem in v Pomurju;
- Tesno sodelovanje s pomurskimi madžarskimi kulturnimi, informacijskimi, znanstvenimi in drugimi strokovnimi ustanovami ter društvi.

3. DOSEŽENI REZULTATI GLEDE NA ZASTAVLJENE CILJE IN BISTVENE AKTIVNOSTI, S KATERIMI SO BILI REZULTATI DOSEŽENI

➤ V letu 2014 je MNSS Občine Moravske Toplice organizirala srečanje v okviru strokovne ekskurzije (Bratislava-Sopron) s tamkajšnjimi Madžari ter s tem pripomogla k ohranjanju in razvijanju stikov z madžarsko manjšino.

➤ Svet MNSS Občine Moravske Toplice, predsedniki društev ter predsedniki KS dvojezičnega območja so se 15. marca 2014 udeležili osrednje proslave v Budimpešti, ki je bila organizirana v počastitev oz. spomin narodnoosvobodilnega boja in revolucije l. 1848/49.

S tem MNSS OMT ohranja stike z matičnim narodom.

➤ Marca 2014, smo pripadniki madžarske skupnosti Občine Moravske Toplice v vaško-kulturnem domu v Prosenjakovcih svečano obeležili spomin na dogodke marčne revolucije ter narodnoosvobodilnega boja v letih 1848–1849.

➤ MNSS Občine Moravske Toplice spremlja in spodbuja tudi razvoj vzgoje in izobraževanja za pripadnike narodne skupnosti. Tako je v letu 2014 sofinancirala razširjen narodnostni program Dvojezične osnovne šole Prosenjakovci (narodnostna ekskurzija na Madžarsko za učence od 5. do 9. razreda, mednarodno sodelovanje s šolama Gornji Senik in Csesztreg na Madžarskem, nabava potrebnih aparatov za prikaz dvojezičnega pouka in življenja na dvojezični šoli ter za učenje snemanja in montažo filmov).

➤ MNSS OMT je pripomogla tudi pri nabavi madžarskih učbenikov in delovnih zvezkov (za poučevanje madžarščine kot materinščine in kot drugega jezika za vse učence), ki jih šola potrebuje za nemoteno izvajanje dvojezičnega pouka. Cilj te nabave je prav tako finančna razbremenitev staršev in na nek način stroškovno približanje enojezičnim šolam.

➤ MNSS Občine Moravske Toplice je prav tako pripomogla pri izvajanju narodnostnega programa Vrtca Prosenjakovci.

S tem MNSS OMT spodbuja, razvija in ohranja uporabo madžarskega jezika in njegove vrednote.

➤ MNSS Občine Moravske Toplice je v letu 2014 sofinancirala izdajo knjige (800 izvodov) Zavoda za informativno dejavnost madžarske narodnosti z naslovom » Vágyakozás a lövészárkokból – Hrepenenje iz strelskih jarkov« (Pisma zakoncev Zsigmonda Janka in Matild Kovács iz Motvarjevcev v času prve svetovne vojne).

V knjigi je označeno, da je izid knjige sofinancirala tudi MNSS OMT.

MNSS Občine Moravske Toplice je kot sofinancer zahtevala od Zavoda za informativno dejavnost madžarske narodnosti 300 izvodov brezplačnih knjig, iz katerih je MNSS OMT vsakemu gospodinjstvu na narodnostno mešanem območju OMT razdelila po en brezplačen izvod.

➤ MNSS OMT je med 1. in 3. julijem 2014 na DOŠ Prosenjakovci organizirala tridnevni izobraževalni tabor – tabor maternega jezika in domoznanstva. Tabor je bil v prvi vrsti namenjen učiteljem DOŠ Prosenjakovci, predsednikom Kulturnih društev dvojezičnega območja OMT, predsednikom Krajevnih skupnosti dvojezičnega območja OMT ter članom sveta MNSS OMT.

Udeleženci tabora so bili razdeljeni v dve skupini, ena skupina je pod vodstvom predavateljice dr. Annamárie Gróf razvijala in utrjevala madžarski jezik, v drugi skupini pa so udeleženci s pomočjo predavateljev (Franc Koša, Patyi Zoltán, Kardos Endre – Bozi, dr. Lajos Bence, Rudolf Toplak, dr. Lendvai Kepe Zoltán, dr. Kepené Bihar Mária) lahko osvežili svoje znanje o madžarski in prekmurski madžarski zgodovini, kulturni zgodovini, ljudski glasbi, književnosti, ljudskih plesih in o narodopisju. Po teoretičnem delu je sledil tudi praktični del – rokodelska in lončarska delavnica, zadnji dan tabora pa je sledila strokovna ekskurzija.

S tem je MNSS OMT poskrbela za ohranjanje in negovanje materinega jezika, zgodovine in kulture.

➤ MNSS Občine Moravske Toplice je v letu 2014 finančno skrbela za izvajanje programov društev, ki se nahajajo na narodnostno mešanem območju.

Društva, ki so v letu 2014, s pomočjo sredstev, pridobljenih na razpisu MNSS Občine Moravske Toplice organizirala različne prireditve, srečanja, razstave, ipd:

- **Kulturno društvo »Antal Ferenc« Središče:** luščenje bučnega semena in česanje perja, III. Pohod ob dnevu sv. Jurija, tradicionalno postavljanje mlaja ob meji – skupaj s krajanji vasi Magyarszombatfa, podiranje mlaja, adventno srečanje – okrasitev in postavitve božičnega drevesa, veseli večer.

- **Kulturno turistično društvo »Ady Endre« Prosenjakovci:** pokušnja vina v Središču, postavljanje mlaja, mednarodno ocenjevanje vina v vasi Magyarszombatfa, podiranje mlaja pri meji, prvo srečanje sosedov z obeh strani meje Prosenjakovci – Magyarszombatfa, postavljanje klopotca, trgatav po starem običaju skupaj z vaščani Magyarszombatfe, martinovanje, nastopi pevskega zbora.

MADŽARSKA NARODNA SAMOUPRAVNA SKUPNOST OBČINE MORAVSKE TOPLICE
MORAVSKE TOPLICE KÖZSÉGI MAGYAR NEMZETI ÖNIGAZGATÁSI KÖZÖSSÉG

Prosenjakovci - Pártosfalva 96
9207 PROSENJAKOVCI - PÁRTOSFALVA

- **Kulturno društvo »József Attila« Motvarjevci:** nastopi folklorne skupine v Sloveniji in na Madžarskem, vadba plesov iz Železne županije, organiziranje gostovanja Društva pesmi iz Bakonyszentlászlója, gostovanje Društva pesmi iz Bakonyszentlászlója – glasbeno plesni večer, sodelovanje pri svečani prireditvi ob počastitvi madžarskega narodnega praznika v Prosenjakovcih, skupno postavljanje in podiranje mlaja pri državni meji Motvarjevci - Szentgyörgyvölgy, udeležba na mednarodnem festivalu ljudskih plesov in na gala večeru v Pécsu, 1. srečanje izseljenih Motvarjevčanov, 35. obletnica KD József Attila, organiziranje četritega adventnega pohoda.
 - **Rokodelsko društvo »Vrtnica« Prosenjakovci:** velikonočna razstava, 7. samostojna ročnodelska razstava, izdelava adventnih venčkov (dekoracij) in razstava.
 - **Športno društvo Prosenjakovci:** nogometni tekmi s sosednjimi prebivalci vasi Magyarszombatfa, prijateljska tekma z malim nogometnim klubom Občine Šalovci in s klubom malega nogometa Domanjševci.
 - **Športno društvo Motvarjevci:** ohranjanje in širitev vezi z nogometaši iz vasi Magyarszombatfa in Szentgyörgyvölgy, negovanje madžarskega jezika, izvedba tradicionalne motvarjevske nogometne tekme z Magyarszombatfo in Szentgyörgyvölgyem, tradicionalno srečanje obmejnih prebivalcev Motvarjevci - Szentgyörgyvölgy – nogometna tekma, odbojka na mivki, prijateljska nogometna tekma Motvarjevci – Körmend, sodelovanje s KS Motvarjevci, sodelovanje z motvarjevskim KD József Attila.
 - **PGD Središče:** nadaljnje izobraževanje/usposabljanje mladih gasilcev, postavljanje mlaja in podiranje mlaja ob meji skupaj z krajanji sosednjih madžarskih vasi, sodelovanje na sektorskih vajah, sodelovanje na občinskem tekmovanju, izmenjava strokovnih izkušenj z Madžarskimi gasilskimi društvi Magyarszombatfa, Velemér in Szentgyörgyvölgy, ohranjanje madžarske identitete in jezika med gasilci, vaja v mesecu požarne varnosti, sodelovanje s KUD »Antal Ferenc« iz Središča, izmenjava strokovnih izkušenj in sodelovanje z okoliškimi društvi.
 - **PGD Prosenjakovci:** gasilsko tekmovanje z gasilci iz vasi Magyarszombatfa, zimsko gasilsko tekmovanje v dvorani z gasilci iz Veleméra in Magyarszombatfe, strokovno usposabljanje gasilcev, strokovno srečanje z gasilci iz madžarske vasi Magyarszombatfa in Velemér, ohranjanje - negovanje madžarskega jezika, sodelovanje z okoliškimi gasilskimi društvi, sodelovanje z drugimi okoliškimi društvi, sodelovanje na občinskem gasilskem tekmovanju, sodelovanje na drugih tekmovanjih, prikaz evakuacije v vrtcu Prosenjakovci, poletno strokovno srečanje z gasilci iz Velemérja in Magyarszombatfe.
 - **PGD Motvarjevci:** pregled dela gasilcev, udeležba na sektorski vaji, udeležba na raznih gasilskih proslavah, v okviru meseca požarne varnosti - Dan odprtih vrat za prebivalce Motvarjevcev in Pordašincev, sodelovanje z gasilskim društvom iz vasi Magyarszombatfa, sodelovanje s samoupravo Szentgyörgyvölgy, ohranjanje madžarskega jezika znotraj in izven društva.
 - PGD Čikečka vas:** 110. obletnica PGD – organiziranje proslave, postavljanje mlaja, pečenje koruze in druženje, strokovno usposabljanje gasilcev, sodelovanje z okoliškimi gasilskimi društvi, sodelovanje z drugimi okoliškimi društvi, sodelovanje na občinskem gasilskem tekmovanju, sodelovanje na drugih tekmovanjih, prikaz gašenja otrokom vasi Čikečka vas.
- Krajevna skupnost in cerkev ki sta v letu 2014, s pomočjo dodeljenih sredstev MNSS OMT izvedli narodnostni program (finančna pomoč na podlagi prejete prošnje).
- **KS Motvarjevci:** rokodelske delavnice skupno z Madžarskim Szentgyörgyvölgyem, organiziranje zaključne prireditve – rokodelska razstava s kulturnim programom.

MADŽARSKA NARODNA SAMOUPRAVNA SKUPNOST OBČINE MORAVSKE TOPLICE
MORAVSKE TOPLICE KÖZSÉGI MAGYAR NEMZETI ÖNIGAZGATÁSI KÖZÖSSÉG
Prosenjakovci - Pártosfalva 96
9207 PROSENJAKOVCI - PÁRTOSFALVA

- **Reformatorska Krščanska Cerkev Slovenije** (verska vzgoja v madžarskem jeziku, »hrupna« bogoslužja v madžarskem jeziku, tkanje nove vezi z reformatorsko kongregacijo iz Szombathelya, cerkveni tabori za otroke na Madžarskem).

S tako obliko financiranja oz. sofinanciranja MNSS OMT podpira ohranitev, razvoj in krepitev identitete madžarske skupnosti.

➤ MNSS OMT je v I. 2014 na podlagi prejete prošnje dodelila finančno pomoč tudi društvu izven območja Občine Moravske Toplice:

- **KD »Baráti Kör« Murska Sobota:** jesensko srečanje murskosoboških Madžarov in razstava ročnih del.

S takim sodelovanjem MNSS OMT še kakovostnejše ohranja ter razvija narodno in kulturno identiteto.

➤ MNSS Občine Moravske Toplice je bila aprila 2014 soorganizator pohoda KUD »Antal Ferenc« Središče z naslovom III. Pohod ob dnevu Sv. Jurija.

➤ Kot soorganizator je MNSS OMT pripomogla tudi pri IV. Adventnem pohodu Kulturnega društva József Attila iz Motvarjevcev.

S takimi pohodi oz. srečanji želi MNSS Občine Moravske Toplice ohraniti stik z matičnim narodom in njegovo državo – R. Madžarsko.

➤ MNSS Občine Moravske Toplice je tudi v letu 2014 z namenom ohranjanja madžarske kulture nakupila abonma (5 + 1x gratis) v Lendavskem gledališču in s tem ponudila občanom možnost ogleda raznih madžarskih gledaliških predstav (zanimani se vedno menjujejo).

➤ MNSS Občine Moravske Toplice je decembra 2014 izdelala in izdala s fotografijami okrašen 12 stranski stenski koledar. Koledar so krasile fotografije z raznih prireditvev in srečanj MNSS OMT. Koledarji so bili nato podarjeni vsem registriranim gospodinjstvom na narodnostno mešanem območju OMT (Središče, Prosenjakovci, Čikečka vas, Pordašinci, Motvarjevci).

S tem MNSS OMT spodbuja in ohranja uporabo madžarskega jezika in njegove vrednote.

➤ MNSS OMT je v letu 2014 nadaljevala s pripravljanjem publikacije z naslovom »Poglavja iz zgodovine in vsakdanjega življenja naselij Čikečka vas, Pordašinci, Motvarjevci in Središče – Fejezetek Csekefa, Kisfalu, Pártosfalva, Szentlászló és Szerdahely történelméből és mindennapi életéből, saj se je Svet MNSS OMT odločil za izdajo razširjene različice.

Publikacija bi morala biti izdana in predstavljena že v letu 2014, ampak zaradi obsežnega zbranega gradiva (gradiva se je zbralo več kot je bilo prvotno načrtovano), se je Svet MNSS OMT odločil, da bo izdal razširjeno različico in izdajo predstavil za eno leto – tako bo v publikaciji vključeno vso zbrano gradivo. Zaradi tega so se povišali tudi stroški izdaje.

S publikacijo želi MNSS OMT obsežnejše predstaviti narodnostno mešano območje Občine Moravske Toplice (zgodovina, izročilo, ohranjanje izročila, etnografske in kulturne

MADŽARSKA NARODNA SAMOUPRAVNA SKUPNOST OBČINE MORAVSKE TOPLICE
MORAVSKE TOPLICE KÖZSÉGI MAGYAR NEMZETI ÖNIGAZGATÁSI KÖZÖSSÉG
Prosenjakovci - Pártosfalva 96
9207 PROSENJAKOVCI - PÁRTOSFALVA

značilnosti, gospodarstvo in kmetijstvo, društveno in versko življenje, demografski podatki, naravne danosti, turistične značilnosti, galerija fotografij itd.)
Publikacija se pripravlja štiri leta, predstavljena bo l. 2015. Finančna sredstva, namenjena za projekt je MNSS OMT razdelila na štiri leta.

MNSS Občine Moravske Toplice je zastavljene cilje uspešno izvedla in s tem pripomogla k ohranjanju ter razvijanju narodnostne in kulturne identitete.

V Prosenjakovcih, dne 23.02.2015

Predsednica MNSS:
Zsuzsi Vugrinec



POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM ZA LETO 2014

A/ BILANCA STANJA

V bilanci stanja na dan 31.12.2014 Madžarska narodna samoupravna skupnost občine Moravske Toplice (MNSS) izkazuje podatke o stanju sredstev in obveznosti do njihovih virov . Aktivna stran bilance (sredstva) je uravnotežena s pasivno stranjo (obveznosti do virov) in na dan 31.12.2014 znaša 45.746,89 EUR.

1. SREDSTVA

V okviru sredstev so zajeta :

- dolgoročna sredstva ter
- kratkoročna sredstva in aktivne časovne razmejitve.

Madžarska narodna samoupravna skupnost Občine Moravske Toplice na dan 31.12.2014 razpolaga z dolgoročnimi sredstvi in sredstvi v upravljanju v višini 1.315,39 EUR ter kratkoročnimi sredstvi v višini 44.431,50 EUR.

V okviru kratkoročnih sredstev MNSS razpolaga z 1.141,95 EUR sredstev na računu pri UJP Murska Sobota .

2. OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV

Madžarska narodna samoupravna skupnosti na dan 31.12.2014 izkazuje 1.052,22 EUR obveznosti do zaposlenih ter 3.767,72 EUR obveznosti do dobaviteljev.

3. LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI

V okviru lastnih virov in dolgoročnih obveznosti izkazuje MNSS presežek prihodkov nad odhodki na dan 31.12.2014 v višini 39.608,35 EUR.

B/ IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV – DOLOČENIH UPORABNIKOV

V skladu z zakonom o računovodstvu se prihodki in odhodki določenih uporabnikov, med katere se na podlagi Uredbe o določitvi posrednih in neposrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov razvršča tudi MNSS, priznavajo v skladu z določbo 16. člena Odredbe o merjenju in razčlenjevanju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava pomeni, da določeni uporabniki ugotavljajo in razčlenjujejo prihodke in odhodke v skladu z računovodskimi standardi.

Izkaz prihodkov in odhodkov proračunskega uporabnika za obdobje od 01.01.2014 do 31.12.2014 izkazuje v skladu z zgoraj omenjenim zakonom in odredbo vse prihodke in odhodke, ki so nastali v koledarskem letu 2014.

4. PRIHODKI

Madžarska narodna samoupravna skupnost Občine Moravske Toplice je v letu 2014 realizirala prihodke v skupni višini 111.127,58 EUR.

Glavni vir sredstev MNSS so še zmeraj nedavčni prihodki, kamor se razvršča dotacija iz občinskega proračuna, saj je glavni vir prihodkov MNSS ravno dotacija iz občinskega proračuna.

5. ODHODKI

V letu 2014 je MNSS realizirala odhodke v višini 101.322,13 EUR. Sredstva so bila porabljena za tekoče delovanje narodnostne skupnosti, predvsem stroške povezane z delovanjem sveta MNSS kakor tudi za izvajanje programov društev in organizacij ki skrbijo za ohranjanje madžarske identitete.

C/ RAČUN FINANCIRANJA

MNSS se v koledarskem letu 2014 ni zadolževal in ni imel odplačil kreditov, zato je obrazec Račun financiranja prazen.

D/ IZKAZ RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB

Prav tako kot račun financiranja tudi izkaz finančnih terjatev in naložb ne izkazuje nobenega prometa, saj zavod ne razpolaga z lastnimi sredstvi in nima in ne daje dolgoročnih posojil, ter ne more vlagati v kapitalne deleže, s tem pa tudi ne more dobiti vračil.

E/ ZAKLJUČEK

Iz vseh navedenih podatkov in razkritij iz posameznih bilanc in prilog k bilancam je možno ugotoviti naslednje:

- MNSS je v letu 2014 z javnimi sredstvi gospodarila racionalno in gospodarno
- koledarsko leto 2014 je zaključila s pozitivnim rezultatom - presežkom prihodkov nad odhodki v višini 9.805,45 EUR, ki se skupaj s sredstvi iz preteklih let prenaša za pokrivanje izvedbe zastavljenega programa v letu 2014 in tekočih obveznosti v letu 2015.

V Moravskih Toplicah, februar 2015.

Pripravil :
Daniel Beltran



Predsednica:
Zsuzsi VUGRINEC



MADŽARSKA NARODNA SAMOUPRAVNA
SKUPNOST OBČINE MORAVSKE TOPLICE
Prosenjakovci 96
9207 Prosenjakovci

ZAKLJUČNI RAČUN PRIHODKOV IN STROŠKOV MNSS OBČINE MORAVSKE TOPLICE ZA LETO 2014

PRIHODKI

Zap. št.	Konto	Naziv postavke	Zaključni račun		PLAN		zaključni račun		INDEKS 2014/2013
			2013	2014	2014	2014			
1.	760 000	Prihodki iz proračuna za dejavnost MNSS	78.035,12	93.650,00	93.650,00	93.650,00	120,01		
2.	760 002	Prihodki iz proračuna za pokritje stroškov plače MNSS	13.729,88	12.350,00	12.350,00	13.286,56	96,77		
3.	762 000	Obresti za nočne depozite	2,38	0,00	0,00	0,00	0,00		
4.	768 000	Drugi prihodki	4.911,86	3.000,00	3.000,00	4.191,02	85,32		
		SKUPAJ PRIHODKI ZA KOLEDARSKO LETO	96.679,24	109.000,00	109.000,00	111.127,58	114,94		
		Prihodki iz preteklih let	24.081,19	29.000,00	29.000,00	29.802,90	123,76		
		SKUPAJ PRIHODKI	120.760,43	138.000,00	138.000,00	140.930,48	116,70		

ODHODKI

Zap. št.	Konto	Naziv postavke	Zaključni račun		PLAN		zaključni račun		INDEKS 2014/2013
			2013	2014	2014	2014			
1.	460 000	Porabljeni pisarniški material	589,16	1.000,00	1.000,00	849,40	144,17		
2.	460 001	Drugi materialni odhodki	609,61	1.000,00	1.000,00	1.151,59	188,91		
3.	461 008	Reprezentanca (gostinske usluge-pogostitve gostov)	2.825,24	1.000,00	1.000,00	1.287,46	45,57		
4.	460 003	Znamke, poštnina	468,65	600,00	600,00	476,84	101,75		
5.	460 004	Drug material in storitve	0,00	1.000,00	1.000,00	1.367,72	#DELJ0!		
6.	460 005	Nabava opreme z drobnim inventarjem in urejanje spletne strani	1.189,50	5.000,00	5.000,00	2.041,05	171,59		
7.	460 008	Kurjava, plin	935,26	1.500,00	1.500,00	945,00	101,04		
8.	461 001	Dotacije, sponzorstva društvom, zavodom	34.748,13	43.300,00	43.300,00	38.200,00	109,93		
		- DOŠ Prosenjakovci	2.500,00	3.000,00	3.000,00	3.500,00	140,00		
		- Vrtač Občine Moravske Toplice-za vrtec Prosenjakovci	1.500,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	133,33		
		- Zavod za kulturo madžarske narodnosti	300,00	1.000,00	1.000,00		0,00		
		- Kulturno turistična društva-Prosenjakovci, Motvajevci in Središče	12.498,13	22.800,00	22.800,00	11.300,00	90,41		
		- športna, gasilska in ostala društva	16.750,00	13.000,00	13.000,00	20.900,00	124,78		
		- društva izven območja Občine Moravske Toplice	1.200,00	1.500,00	1.500,00	500,00			

MADŽARSKA NARODNA SAMOUPRAVNA
SKUPNOST OBČINE MORAVSKE TOPLICE

Prosenjakovci 96

9207 Prosenjakovci

zap. št.	Konto	Naziv postavke	Zaključni račun 2013	PLAN 2014	zaključni račun 2014	INDEKS 2014/2013
9.	461 010	Izobraževalni labor- izpopolnjevanje v madžarskem jeziku	0,00	3.500,00	2.469,36	
10.	461 003	Prevajanje Monografije	0,00	4.500,00	1.215,74	
11.	461 003	Stroški prevajanja in druge storitve	1.117,12	2.300,00	396,50	35,49
12.	461 004	Stroški plačilnega prometa	12,17	30,00	13,15	108,05
13.	461 005	Komunalne storitve	169,32	200,00	110,29	55,14
14.	461 006	Strokovna srečanja (prireditve, srečanja, strokovna ekskurzija...)	8.115,38	20.000,00	11.371,50	140,12
15.	461 007	Storitve varovanja	524,89	630,00	591,19	112,63
16.	464 001	Sejnine	8.337,91	10.000,00	8.422,15	101,01
17.	464 002	Nadomestilo za opravljanje funkcij predsednika in podpredsednika	8.816,88	10.500,00	8.856,26	100,45
18.	465 001	Sofinanciranje nabave knjig	0,00	1.000,00		
19.	465 002	Izdaja Monografije, koledarja in drugih publikacij	5.000,00	7.000,00	5.218,73	104,37
20.	465 003	Dodelite finančnih pomoči študentom in dijakom	714,12	3.000,00		0,00
21.	464 004	Delo po podjemni pogodbi	3.054,31	3.300,00	3.054,31	100,00
22.	464 005	Dnevnice	0,00	100,00		
23.	464 006	kilometrina in drugi stroški prevoza	0,00	1.000,00		
24.	464 011	Prispevki na plače	1.643,78	1.700,00	1.578,95	96,06
25.	464 012	Vkalilirani BOD	10.209,79	10.000,00	9.807,34	96,06
26.	464 015	Regres za letni dopust	484,00	490,00	692,00	142,98
27.	464 016	Prehrana na delu	858,28	800,00	830,29	96,74
28.	464 017	Prevoz na delo	288,05	300,00	289,60	100,54
29.	464 018	Dodatno pokojninsko zavarovanje	192,73	250,00	85,71	44,47
30.	467 000	Obresti od odprave nesorazmerij	53,25			
31.	465 000	Stroški volitev	0,00	3.000,00		
		SKUPAJ STROŠKI	90.957,53	138.000,00	101.322,13	111,39

SALDO NA DAN 31.12. 2014

29.802,90

0,00

39.608,35

V Prosenjakovcih, 28.02.2015

